

# Charakterystyka produktu biobójczego

**Nazwa produktu:** Javel 12.5 pro Oxena

**Grupa produktowa:** Gr. 02 - Środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt

Gr. 02 - Środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt

Gr. 02 - Środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt

Gr. 04 - Dziedzina żywności i pasz

Gr. 02 - Środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt

Gr. 04 - Dziedzina żywności i pasz

Gr. 04 - Dziedzina żywności i pasz

Gr. 04 - Dziedzina żywności i pasz

**Numer pozwolenia:** PL/2022/0517/MR/BPF

**Numer referencyjny w R4BP 3:** PL-0027865-0004

## Spis treści

Informacje administracyjne	1
1.1. Nazwa handlowa produktu	1
1.2. Posiadacz pozwolenia	1
1.3. Producent (-ci) produktów biobójczych	1
1.4. Producent (-ci) substancji czynnych	1
2. Skład i postać użytkowa produktu	2
2.1. Informacje jakościowe i ilościowe o składzie produktu biobójczego	2
2.2. Rodzaj postaci użytkowej	3
3. Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia i środki ostrożności	3
4. Zastosowanie (zastosowania) objęte zezwoleniem	4
5. Ogólne wskazówki dotyczące stosowania	21
5.1. Instrukcje stosowania	21
5.2. Środki zmniejszające ryzyko	21
5.3. Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach	21
5.4. Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania	22
5.5. Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania	22
6. Inne informacje	23

## Informacje administracyjne

### 1.1. Nazwa handlowa produktu

Javel 12.5 pro Oxena

### 1.2. Posiadacz pozwolenia

**Nazwa i adres posiadacza  
pozwolenia**

Nazwa	LABORATOIRE OXENA
Adres	rue Marc Seguin Zi la Motte Sud 26800 Portes les Valence Francja
<b>Numer pozwolenia</b>	PL/2022/0517/MR/BPF 1-2

**Numer referencyjny w R4BP 3**

PL-0027865-0004

**Data udzielenia pozwolenia**

31/05/2022

**Data ważności  
pozwolenia**

16/02/2032

### 1.3. Producent (-ci) produktów biobójczych

**Nazwa producenta substancji  
czynnej**

Laboratoire OXENA

**Adres producenta substancji  
czynnej**

ZI LA MOTTE SUD Rue Marc Seguin 26800 PORTES LES VALENCE Francja

**Lokalizacja zakładów produkcyjnych**

ZI LA MOTTE SUD Rue Marc Seguin 26800 PORTES LES VALENCE Francja

### 1.4. Producent (-ci) substancji czynnych

<b>Substancja czynna</b>	1391 - Aktywny chlor uwalniany z podchlorynu sodu
<b>Nazwa producenta substancji czynnej</b>	ARKEMA
<b>Adres producenta substancji czynnej</b>	420 rue d'Estienne d'Orves 92705 Colombes Cedex Francja
<b>Lokalizacja zakładów produkcyjnych</b>	USINE DE JARRIE - Route Nationale 85 38560 Jarrie Francja

<b>Substancja czynna</b>	1391 - Aktywny chlor uwalniany z podchlorynu sodu
<b>Nazwa producenta substancji czynnej</b>	Inovyn Chlorvinyls limited (UK)
<b>Adres producenta substancji czynnej</b>	South Parade WA7 4JE Runcorn Zjednoczone Królestwo
<b>Lokalizacja zakładów produkcyjnych</b>	INOVYN FRANCE SAS - 2 avenue de la république - CS 10001 39501 Tavaux Cedex Francja

<b>Substancja czynna</b>	1391 - Aktywny chlor uwalniany z podchlorynu sodu
<b>Nazwa producenta substancji czynnej</b>	Kem One
<b>Adres producenta substancji czynnej</b>	19 rue Jacqueline Auriol - Bât A - Le Quadrille 69008 Lyon Francja
<b>Lokalizacja zakładów produkcyjnych</b>	Usine de Lavéra Écopolis Lavéra-Sud - BP 3 13117 Lavéra Francja
	Usine de Saint Fons 1 quai Louis Aulagne 69191 SAINT-FONS Francja

## 2. Skład i postać użytkowa produktu

### 2.1. Informacje jakościowe i ilościowe o składzie produktu biobójczego

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer WE	Zawartość (%)
Aktywny chlor uwalniany z podchlorynu sodu		Substancja czynna			12,5
Wodorotlenek sodu	Wodorotlenek sodu	Substancja niebędąca substancją czynną	1310-73-2	215-185-5	0
Aminy, C12-14 (parzyste) -alkilodimetylo, N-tlenki	Aminy, C12-14 (parzyste) -alkilodimetylo, N-tlenki	Substancja niebędąca substancją czynną	308062-28-4	931-292-6	0

## 2.2. Rodzaj postaci użytkowej

SL: soluble concentrate, liquid, water based

## 3. Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia i środki ostrożności

### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

Może powodować korozję metali.  
Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu .  
Powoduje poważne uszkodzenie oczu.  
Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.  
Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.  
Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.  
W kontakcie z kwasami uwalnia toksyczne gazy.  
Działa żrąco na drogi oddechowe.

### Zwroty wskazujące środki ostrożności

Nie wdychać pyłu.  
Nie wdychać dymu.  
Nie wdychać gazu.  
Nie wdychać mgły.  
Nie wdychać par.  
Nie wdychać rozpylonej cieczy.  
Dokładnie umyć ręcepo użyciu.  
Unikać uwolnienia do środowiska.  
Stosować rękawice ochronne.  
Stosować odzież ochronną.  
Stosować ochronę oczu.  
Stosować ochronę twarzy.  
W PRZYPADKU POŁKNIECIA:Wypłukać usta.NIE wywoływać wymiotów.  
W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami):Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.Spłukać skórę pod strumieniem wody.  
W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami):Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.Spłukać skórę pod prysznicem.  
W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH:Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.  
W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU:Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.

Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM KONTROLI ZATRUĆ.

Natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Zastosować określone leczenie (patrz nana etykiecie).

Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem.

Zebrać wyciek.

Przechowywać pod zamknięciem.

Usuwać zawartość do autoryzowanego zakładu utylizacji odpadów.

Usuwać pojemnik do autoryzowanego zakładu utylizacji odpadów.

## 4. Zastosowanie (zastosowania) objęte zezwoleniem

### 4.1 Opis użycia

#### Zastosowanie 1 - Zastosowanie 1: Dezynfekcja infrastruktury sanitarnej

<b>Grupa produktowa</b>	Gr. 02 - Środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt
<b>W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego pozwoleniem</b>	--
<b>Zwalczany(-e) organizm(-y) (w tym etap rozwoju)</b>	<p>Nazwa naukowa: --  Nazwa zwyczajowa: Bakterie  Etap rozwoju: --</p> <p>Nazwa naukowa: --  Nazwa zwyczajowa: Drożdże  Etap rozwoju: --</p> <p>Nazwa naukowa: --  Nazwa zwyczajowa: Grzyby  Etap rozwoju: --</p>
<b>Obszar zastosowania</b>	<p>Wewnątrz</p> <p>Wewnątrz pomieszczeń, obszar medyczny i obszar pozamedyczny</p>
<b>Sposób (-oby) nanoszenia</b>	<p>metoda: Polewanie  Szczegółowy opis:  -</p>
	Stosowana dawka: --

## Dawka (-i) i częstość nanoszenia

Rozcieńczenie (%): -  
Liczba i harmonogram aplikacji:

Obszar pozamedyczny

Dezynfekcja w warunkach czystych:

- działanie bakteriobójcze (obowiązkowe): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 562 mg/l, czas kontaktu: 5 minut
- działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 1513 mg/l, czas kontaktu: 15 minut
- działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze i grzybobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 2270 mg/l, czas kontaktu: 15 minut

Dezynfekcja w warunkach brudnych:

- działanie bakteriobójcze (obowiązkowe): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 4540 mg/l – 5 minut
- działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 4540 mg/l, czas kontaktu: 15 minut
- działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze i grzybobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 6053 mg/l, czas kontaktu: 15 minut

Obszar medyczny

Dezynfekcja w warunkach czystych:

- działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze (obowiązkowe): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 1513 mg/l, czas kontaktu: 15 minut
- działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze i grzybobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 2270 mg/l, czas kontaktu: 15 minut

## Kategoria (-e) użytkowników

Profesjonalny

## Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe

- Butelka (HDPE) o pojemności 250 ml.
- Puszka (HDPE) o pojemności 250 ml, 5 l, 10 l, 20 l, 30 l, 200 l, 1000 l.
- Beczka (HDPE) z nakrętką o pojemności 5 l, 10 l, 20 l, 30 l, 60 l.

- Bezcza (HDPE) o pojemności 2 l, 5 l, 10 l, 20 l, 30 l.

#### **4.1.1 Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania**

- Dokładnie oczyścić powierzchnie przed zastosowaniem produktu do aplikacji w warunkach czystych.
- Ze względu na czas kontaktu produktu z powierzchnią wynoszący 15 minut, nie należy używać produktu w obszarze medycznym do dezynfekcji powierzchni mających kontakt z pacjentem i/lub personelem medycznym oraz powierzchni narażonych na częsty kontakt z osobami postronnymi, gdyż może to prowadzić do transmisji drobnoustrojów na pacjenta.

#### **4.1.2 Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania**

- Należy unikać pośredniego i bezpośredniego kontaktu produktu z żywnością

#### **4.1.3 Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach**

patrz sekcja 5.3

#### **4.1.4 Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania**

patrz sekcja 5.4

#### **4.1.5 Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania**

patrz sekcja 5.5

#### **4.2 Opis użycia**



## Zastosowanie 2 - Zastosowanie 2: Dezynfekcja twardych powierzchni w obszarze pozamedycznym

### Grupa produktowa

Gr. 02 - Środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt

### W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego pozwoleniem

-

### Zwalczany(-e) organizm(-y) (w tym etap rozwoju)

Nazwa naukowa: --  
Nazwa zwyczajowa: Bakterie  
Etap rozwoju: --

Nazwa naukowa: --  
Nazwa zwyczajowa: Drożdże  
Etap rozwoju: --

Nazwa naukowa: --  
Nazwa zwyczajowa: Grzyby  
Etap rozwoju: --

### Obszar zastosowania

Wewnątrz

Wewnątrz pomieszczeń, obszar pozamedyczny

### Sposób (-oby) nanoszenia

metoda: --  
Szczegółowy opis:  
Spryskiwanie, ręczne polewanie, przecieranie ręczne lub z wykorzystaniem mopa.

metoda: --  
Szczegółowy opis:  
--

metoda: --  
Szczegółowy opis:  
--

metoda: --  
Szczegółowy opis:  
--

metoda: --  
Szczegółowy opis:  
--

### Dawka (-i) i częstość nanoszenia

Stosowana dawka: --  
Rozcieńczenie (%): -  
Liczba i harmonogram aplikacji:

Dezynfekcja w warunkach czystych:

- działanie bakteriobójcze (obowiązkowe): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 562 mg/l, czas kontaktu: 5 minut
- działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 1513 mg/l, czas kontaktu: 15 minut
- działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze i grzybobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 2270 mg/l, czas kontaktu: 15 minut

Dezynfekcja w warunkach brudnych:

- działanie bakteriobójcze (obowiązkowe): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 4540 mg/l, czas kontaktu: 5 minut
- działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 4540 mg/l, czas kontaktu: 15 minut
- działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze i grzybobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 6053 mg/l, czas kontaktu: 15 minut

Stosowana dawka: --  
Rozcieńczenie (%): -  
Liczba i harmonogram aplikacji:  
--

Stosowana dawka: --  
Rozcieńczenie (%): --  
Liczba i harmonogram aplikacji:  
--

Stosowana dawka: --  
Rozcieńczenie (%): --  
Liczba i harmonogram aplikacji:  
--

Stosowana dawka: --  
Rozcieńczenie (%): --  
Liczba i harmonogram aplikacji:  
--

**Kategoria (-e) użytkowników**

Profesjonalny

**Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe**

- Butelka (HDPE) o pojemności 250 ml.
- Puszka (HDPE) o pojemności 250 ml, 5 l, 10 l, 20 l, 30 l, 200 l, 1000 l.
- Beczka (HDPE) z nakrętką o pojemności 5 l, 10 l, 20 l, 30 l, 60 l.
- Butelka (HDPE) o pojemności 250 ml.
- Puszka (HDPE) o pojemności 250 ml, 5 l, 10 l, 20 l, 30 l, 200 l, 1000 l.
- Beczka (HDPE) z nakrętką o pojemności 5 l, 10 l, 20 l, 30 l, 60 l.

#### 4.2.1 Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

#### 4.2.1 Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

- Produkt nanosić bez działania mechanicznego na powierzchnie przeznaczone do dezynfekcji w ilości wystarczającej, aby cała powierzchnia pozostała mokra przez co najmniej 5 minut w celu zwalczania bakterii i przez co najmniej 15 minut w celu zwalczania drożdży i grzybów, a następnie w razie potrzeby przetrzeć ręcznie (ściereczką) lub mopem.

- Dokładnie oczyścić powierzchnie przed nałożeniem produktu do aplikacji

w czystych warunkach.

#### 4.2.2 Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- W przypadku aplikacji spryskiwaczem ciśnieniowym należy stosować sprzęt ochronny dróg oddechowych chroniący przed aerozolami - maska ochronna -minimum APF4.

- Wymagania dla postronnego użytkownika profesjonalnego:

- o nie należy przebywać w obszarze aplikacji podczas procesu dezynfekcji przy użyciu spryskiwacza ciśnieniowego,

- o jeśli obecność postronnego użytkownika profesjonalnego jest konieczna, należy stosować takie same środki ochrony indywidualnej jak użytkownik profesjonalny wykonujący zabieg dezynfekcji.

- Obostrzenia dla ogółu społeczeństwa:

- o nie przebywać w obszarze aplikacji podczas procesu dezynfekcji przy użyciu spryskiwania ciśnieniowego.

- o zwierzęta nie powinny znajdować się w obszarze poddawanych dezynfekcji za pomocą spryskiwacza ciśnieniowego.

- Należy unikać pośredniego i bezpośredniego kontaktu produktu z żywnością.

#### 4.2.3 Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

patrz sekcja 5.3

#### 4.2.4 Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

patrz sekcja 5.4

#### 4.2.5 Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

patrz sekcja 5.5

#### 4.3 Opis użycia

##### Zastosowanie 3 - Zastosowanie 3: Dezynfekcja twardych powierzchni w obszarze medycznym

###### Grupa produktowa

Gr. 02 - Środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt

###### W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego pozwoleniem

-

###### Zwalczany(-e) organizm(-y) (w tym etap rozwoju)

Nazwa naukowa: --  
Nazwa zwyczajowa: Bakterie  
Etap rozwoju: --

Nazwa naukowa: --  
Nazwa zwyczajowa: Drożdże  
Etap rozwoju: --

Nazwa naukowa: --  
Nazwa zwyczajowa: Grzyby  
Etap rozwoju: --

###### Obszar zastosowania

Wewnątrz

Wewnątrz pomieszczeń, obszar medyczny

###### Sposób (-oby) nanoszenia

metoda: --  
Szczegółowy opis:  
Ręczne spryskiwanie, ręczne polewanie, przecieranie ręczne lub z wykorzystaniem mopa.

metoda: --  
Szczegółowy opis:  
--

metoda: --  
Szczegółowy opis:  
-

metoda: --  
Szczegółowy opis:  
-

metoda: --  
Szczegółowy opis:  
-

###### Dawka (-i) i częstość nanoszenia

Stosowana dawka: --  
Rozcieńczenie (%): --  
Liczba i harmonogram aplikacji:

Dezynfekcja w warunkach czystych:  
· działanie bakteriobójcze (obowiązkowe) i drożdżakobójcze: stosować roztwór

roboczy o zawartości aktywnego chloru 1513 mg/l, czas kontaktu: 15 minut

Stosowana dawka: --  
Rozcieńczenie (%): -  
Liczba i harmonogram aplikacji:  
-

Stosowana dawka: -  
Rozcieńczenie (%): -  
Liczba i harmonogram aplikacji:  
-

Stosowana dawka: -  
Rozcieńczenie (%): -  
Liczba i harmonogram aplikacji:  
-

Stosowana dawka: -  
Rozcieńczenie (%): -  
Liczba i harmonogram aplikacji:  
-

#### Kategoria (-e) użytkowników

Profesjonalny

#### Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe

- Butelka (HDPE) o pojemności 250 ml.
- Puszka (HDPE) o pojemności 250 ml, 5 l, 10 l, 20 l, 30 l, 200 l, 1000 l.
- Beczka (HDPE) z nakrętką o pojemności 5 l, 10 l, 20 l, 30 l, 60 l.
- Beczka (HDPE) o pojemności 2 l, 5 l, 10 l, 20 l, 30 l.

#### 4.3.1 Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

- Dokładnie oczyścić powierzchnie przed zastosowaniem produktu do aplikacji w warunkach czystych.
- Produkt nanosić bez działania mechanicznego na powierzchnie przeznaczone do dezynfekcji w ilości wystarczającej, aby cała powierzchnia pozostała mokra przez co najmniej 15 minut, a następnie w razie potrzeby przetrzeć ręcznie (ściereczką) lub mopem.
- Ze względu na czas kontaktu produktu z powierzchnią wynoszący 15 minut, nie należy używać produktu w obszarze medycznym do dezynfekcji powierzchni mających kontakt z pacjentem i/lub personelem medycznym oraz powierzchni narażonych na częsty kontakt z osobami postronnymi, gdyż może to prowadzić do transmisji drobnoustrojów na pacjenta.

### 4.3.2 Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- W przypadku aplikacji spryskiwaczem ciśnieniowym należy stosować sprzęt ochronny dróg oddechowych chroniący przed aerozolami - maska ochronna -minimum APF4.
- Wymagania dla postronnego użytkownika profesjonalnego:
  - o nie należy przebywać w obszarze aplikacji podczas procesu dezynfekcji przy użyciu spryskiwacza ciśnieniowego,
  - o jeśli obecność kolejnego użytkownika profesjonalnego jest konieczna, należy stosować takie same środki ochrony indywidualnej jak użytkownik profesjonalny wykonujący zabieg dezynfekcji.
- Obostrzenia dla ogółu społeczeństwa:
  - o nie przebywać w obszarze aplikacji podczas procesu dezynfekcji przy użyciu spryskiwania ciśnieniowego.
- Zwierzęta nie powinny znajdować się w obszarze poddawanych dezynfekcji za pomocą spryskiwacza ciśnieniowego.
- Należy unikać pośredniego i bezpośredniego kontaktu produktu z żywnością.

### 4.3.3 Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

patrz sekcja 5.3

### 4.3.4 Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

patrz sekcja 5.4

### 4.3.5 Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

patrz sekcja 5.5

## 4.4 Opis użycia

**Zastosowanie 4 - Zastosowanie 4: Dezynfekcja twardych powierzchni mających kontakt z żywnością**

**Grupa produktowa**

Gr. 04 - Dziedzina żywności i pasz

**W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego pozwoleniem**

**Zwalczany(-e) organizm(-y) (w tym etap rozwoju)**

Dezynfekcja twardych powierzchni ( np. podłogi, ściany, meble, sprzęt)

Nazwa naukowa: --  
Nazwa zwyczajowa: Bakterie  
Etap rozwoju: --

Nazwa naukowa: --  
Nazwa zwyczajowa: Drożdże  
Etap rozwoju: --

Nazwa naukowa: --  
Nazwa zwyczajowa: Grzyby  
Etap rozwoju: --

**Obszar zastosowania**

Wewnątrz

Wewnątrz pomieszczeń

**Sposób (-oby) nanoszenia**

metoda: --  
Szczegółowy opis:  
Ręczne spryskiwanie, ręczne polewanie, przecieranie ręczne lub z wykorzystaniem mopa.

metoda: --  
Szczegółowy opis:  
-

metoda: --  
Szczegółowy opis:  
-

metoda: --  
Szczegółowy opis:  
-

metoda: --  
Szczegółowy opis:  
-

**Dawka (-i) i częstość nanoszenia**

Stosowana dawka: -  
Rozcieńczenie (%): -  
Liczba i harmonogram aplikacji:  
Dezynfekcja w warunkach czystych:  
• działanie bakteriobójcze i drożdżakobójcze (obowiązkowe): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 1513 mg/l, czas kontaktu: 15 minut  
• działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze i grzybobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 2270 mg/l, czas kontaktu: 15 minut  
Dezynfekcja w warunkach brudnych:  
• działanie bakteriobójcze i drożdżakobójcze (obowiązkowe): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 4540 mg/l, czas kontaktu: 15 minut  
• działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze i grzybobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 6053 mg/l, czas kontaktu: 15 minut

Stosowana dawka: -  
Rozcieńczenie (%): -  
Liczba i harmonogram aplikacji:  
-

Stosowana dawka: -  
Rozcieńczenie (%): -  
Liczba i harmonogram aplikacji:  
-

Stosowana dawka: -

	Rozcieńczenie (%): - Liczba i harmonogram aplikacji: -  Stosowana dawka: - Rozcieńczenie (%): - Liczba i harmonogram aplikacji: -
<b>Kategoria (-e) użytkowników</b>	Profesjonalny
<b>Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Butelka (HDPE) o pojemności 250 ml.</li> <li>• Puszka (HDPE) o pojemności 250 ml, 5 l, 10 l, 20 l, 30 l, 200 l, 1000 l.</li> <li>• Beczka (HDPE) z nakrętką o pojemności 5 l, 10 l, 20 l, 30 l, 60 l.</li> <li>• Beczka (HDPE) o pojemności 2 l, 5 l, 10 l, 20 l, 30 l.</li> </ul>

#### 4.4.1 Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

- Produkt nanosić bez działania mechanicznego na powierzchnie przeznaczone do deynfekcji w ilości wystarczającej, aby cała powierzchnia pozostała mokra przez co najmniej 15 minut, a następnie w razie potrzeby przetrzeć ręcznie (ściereczką) lub mopem.
- Dokładnie oczyścić powierzchnie przed zastosowaniem produktu do aplikacji w warunkach czystych.

#### 4.4.2 Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- W przypadku aplikacji spryskiwaczem ciśnieniowym należy stosować sprzęt ochronny dróg oddechowych chroniący przed aerozolami - maska ochronna -minimum APF4.
- Wymagania dla postronnego użytkownika profesjonalnego:
  - o nie należy przebywać w obszarze aplikacji podczas procesu dezynfekcji przy użyciu spryskiwacza ciśnieniowego,
  - o jeśli obecność kolejnego użytkownika profesjonalnego jest konieczna, należy stosować takie same środki ochrony indywidualnej jak użytkownik profesjonalny wykonujący zabieg dezynfekcji.
- Obostrzenia dla ogółu społeczeństwa:



- o nie przebywać w obszarze aplikacji podczas procesu dezynfekcji przy użyciu spryskiwania ciśnieniowego.
- Zwierzęta nie powinny znajdować się w obszarze poddawanych dezynfekcji za pomocą spryskiwacza ciśnieniowego.
- Spłukać powierzchnie po zastosowaniu produktu.

#### 4.4.3 Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

patrz sekcja 5.3

#### 4.4.4 Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

patrz sekcja 5.4

#### 4.4.5 Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

patrz sekcja 5.5

### 4.5 Opis użycia

#### Zastosowanie 5 - Zastosowanie 5: Dezynfekcja sprzętu/ materiałów przez zanurzenie/ namaczanie

##### Grupa produktowa

Gr. 02 - Środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt

Gr. 04 - Dziedzina żywności i pasz

##### W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego pozwoleniem

-

##### Zwalczany(-e) organizm(-y) (w tym etap rozwoju)

Nazwa naukowa: --  
Nazwa zwyczajowa: Bakterie  
Etap rozwoju: --

Nazwa naukowa: --  
Nazwa zwyczajowa: Drożdże  
Etap rozwoju: --

Nazwa naukowa: --  
Nazwa zwyczajowa: Grzyby  
Etap rozwoju: --

##### Obszar zastosowania

<b>Sposób (-oby) nanoszenia</b>	<p>Wewnątrz</p> <p>Wewnątrz pomieszczeń, obszar pozamedyczny (PT2), przemysł spożywczy i paszowy (PT4)</p>
	<p>metoda: -- Szczegółowy opis: Zanurzenie/moczenie</p>
<b>Dawka (-i) i częstość nanoszenia</b>	<p>Stosowana dawka: - Rozcieńczenie (%): - Liczba i harmonogram aplikacji: Obszar pozamedyczny (PT2) Dezynfekcja w warunkach czystych:  <ul style="list-style-type: none"> <li>• działanie bakteriobójcze (obowiązkowe) stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 562 mg/l, czas kontaktu: 5 minut</li> <li>• działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 1513 mg/l, czas kontaktu: 15 minut</li> <li>• działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze i grzybobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 2270 mg/l, czas kontaktu: 15 minut</li> </ul>           Dezynfekcja w warunkach brudnych:  <ul style="list-style-type: none"> <li>• działanie bakteriobójcze (obowiązkowe): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 4540 mg/l, czas kontaktu: 5 minut</li> <li>• działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 4540 mg/l, czas kontaktu: 15 minut</li> <li>• działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze i grzybobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 6053 mg/l, czas kontaktu: 15 minut</li> </ul>           Przemysł spożywczy i paszowy (PT4)            Dezynfekcja w warunkach czystych, czas kontaktu: 15 minut.  <ul style="list-style-type: none"> <li>• działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze (obowiązkowe): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 1513 mg/l</li> <li>• działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze i grzybobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 2270 mg/l</li> </ul>           Dezynfekcja w warunkach brudnych, czas kontaktu: 15 minut.  <ul style="list-style-type: none"> <li>• działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze (obowiązkowe): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 4540 mg/l</li> <li>• działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze i grzybobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 6053 mg/l</li> </ul> </p>
<b>Kategoria (-e) użytkowników</b>	<p>Profesjonalny</p>
<b>Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Butelka (HDPE) o pojemności 250 ml.</li> <li>• Puszka (HDPE) o pojemności 250 ml, 5 l, 10 l, 20 l, 30 l, 200 l, 1000 l.</li> <li>• Beczka (HDPE) z nakrętką o pojemności 5 l, 10 l, 20 l, 30 l, 60 l.</li> <li>• Beczka (HDPE) o pojemności 2 l, 5 l, 10 l, 20 l, 30 l.</li> </ul>

#### 4.5.1 Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

#### 4.5.1 Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

- Dokładnie oczyścić powierzchnie przed zastosowaniem produktu do aplikacji w warunkach czystych.

#### 4.5.2 Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Spłukać powierzchnie po zastosowaniu produktu.

#### 4.5.3 Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

patrz sekcja 5.3

#### 4.5.4 Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

patrz sekcja 5.4

#### 4.5.5 Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

patrz sekcja 5.5

#### 4.6 Opis użycia

##### Zastosowanie 6 - Zastosowanie 6: Dezynfekcja twardych powierzchni w obszarach żywności i pasz poprzez zastosowanie czyszczenia w miejscu (CIP)

##### Grupa produktowa

Gr. 04 - Dziedzina żywności i pasz

##### W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego pozwoleniem

Dezynfekcja twardych powierzchni (np. rurociągów, rur, membran jonowymiennych i zbiorników maszyn napełniających itp.) w obszarach żywności i pasz w miejscu metodą cyrkulacyjną (CIP)

##### Zwalczany(-e) organizm(-y) (w tym etap rozwoju)

Nazwa naukowa: --  
Nazwa zwyczajowa: Bakterie  
Etap rozwoju: --

Nazwa naukowa: --  
Nazwa zwyczajowa: Drożdże  
Etap rozwoju: --

Nazwa naukowa: --  
Nazwa zwyczajowa: Grzyby  
Etap rozwoju: --

<b>Obszar zastosowania</b>	<p>Wewnątrz</p> <p>Wewnątrz pomieszczeń</p>
<b>Sposób (-oby) nanoszenia</b>	<p>metoda: --</p> <p>Szczegółowy opis: Zastosowanie czyszczenia w miejscu metodą cyrkulacyjną</p>
<b>Dawka (-i) i częstość nanoszenia</b>	<p>Stosowana dawka: -</p> <p>Rozcieńczenie (%): -</p> <p>Liczba i harmonogram aplikacji: Dezynfekcja w warunkach czystych, czas kontaktu: 15 minut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze (obowiązkowe): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 1059 mg/l</li> <li>• działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze i grzybobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 2270 mg/l</li> </ul> <p>Dezynfekcja w warunkach brudnych (z wyjątkiem produkcji mleka, wyrobów mleczarskich oraz dojarni), czas kontaktu: 15 minut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze (obowiązkowe): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 3027 mg/l</li> <li>• działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze i grzybobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 4540 mg/l</li> </ul>
<b>Kategoria (-e) użytkowników</b>	<p>Profesjonalny</p>
<b>Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Butelka (HDPE) o pojemności 250 ml.</li> <li>• Puszka (HDPE) o pojemności 250 ml, 5 l, 10 l, 20 l, 30 l, 200 l, 1000 l.</li> <li>• Beczka (HDPE) z nakrętką o pojemności 5 l, 10 l, 20 l, 30 l, 60 l.</li> <li>• Beczka (HDPE) o pojemności 2 l, 5 l, 10 l, 20 l, 30 l.</li> </ul>

#### 4.6.1 Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

- Dokładnie oczyścić powierzchnie przed zastosowaniem produktu do aplikacji w warunkach czystych.

#### 4.6.2 Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Spłukać powierzchnie po zastosowaniu produktu.
- Podczas konserwacji pomp dozujących należy stosować rękawice ochronne odporne na chemikalia (materiał, z którego muszą być wykonane rękawice, zostanie określony przez posiadacza zezwolenia na produkt w informacji o produkcie), strój ochronny (materiał zostanie określony przez posiadacza zezwolenia w informacji o produkcie), okulary ochronne oraz sprzęt ochrony dróg oddechowych.

**4.6.3 Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach**

patrz sekcja 5.3

**4.6.4 Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania**

patrz sekcja 5.4

**4.6.5 Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania**

patrz sekcja 5.5

**4.7 Opis użycia**

**Zastosowanie 7 - Zastosowanie 7: Dezynfekcja powierzchni wewnętrznych w weterynaryjnych systemach wodnych**

**Grupa produktowa**

Gr. 04 - Dziedzina żywności i pasz

**W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego pozwoleniem**

Dezynfekcja powierzchni wewnętrznych w weterynaryjnych systemach wodnych

**Zwalczany(-e) organizm(-y) (w tym etap rozwoju)**

Nazwa naukowa: --  
Nazwa zwyczajowa: Bakterie  
Etap rozwoju: -

Nazwa naukowa: --  
Nazwa zwyczajowa: Drożdże  
Etap rozwoju: -

Nazwa naukowa: --  
Nazwa zwyczajowa: Grzyby  
Etap rozwoju: --

**Obszar zastosowania**

Wewnątrz

Wewnątrz pomieszczeń

**Sposób (-oby) nanoszenia**

metoda: --  
Szczegółowy opis:  
Polewanie

**Dawka (-i) i częstość nanoszenia**

Stosowana dawka: -  
Rozcieńczenie (%): -  
Liczba i harmonogram aplikacji:  
Dezynfekcja w warunkach czystych:  
• działanie bakteriobójcze (obowiązkowe): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 562 mg/l, czas kontaktu, czas kontaktu: 5 minut

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze (obowiązkowe): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 1059 mg/l, czas kontaktu, czas kontaktu: 15 minut</li> <li>• działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze i grzybobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 2270 mg/l, czas kontaktu: 15 minut</li> </ul> <p>Dezynfekcja w warunkach brudnych:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• działanie bakteriobójcze (obowiązkowe): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 4540 mg/l, czas kontaktu: 5 minut</li> <li>• działanie bakteriobójcze, drożdżakobójcze i grzybobójcze (opcjonalne): stosować roztwór roboczy o zawartości aktywnego chloru 4540 mg/l, czas kontaktu: 15 minut</li> </ul>
<b>Kategoria (-e) użytkowników</b>	Profesjonalny
<b>Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Butelka (HDPE) o pojemności 250 ml.</li> <li>• Puszka (HDPE) o pojemności 250 ml, 5 l, 10 l, 20 l, 30 l, 200 l, 1000 l.</li> <li>• Beczka (HDPE) z nakrętką o pojemności 5 l, 10 l, 20 l, 30 l, 60 l.</li> <li>• Beczka (HDPE) o pojemności 2 l, 5 l, 10 l, 20 l, 30 l.</li> </ul>

#### 4.7.1 Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

- Dokładnie oczyścić powierzchnie przed zastosowaniem produktu do aplikacji w warunkach czystych.

#### 4.7.2 Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Podczas konserwacji pomp dozujących należy stosować rękawice ochronne odporne na chemikalia (materiał, z którego muszą być wykonane rękawice, zostanie określony przez posiadacza zezwolenia na produkt w informacji o produkcie), strój ochronny (materiał zostanie określony przez posiadacza zezwolenia w informacji o produkcie), okulary ochronne oraz sprzęt ochrony dróg oddechowych.

#### 4.7.3 Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

patrz sekcja 5.3

#### 4.7.4 Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

patrz sekcja 5.4

#### 4.7.5 Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

patrz sekcja 5.5

## 5. Ogólne wskazówki dotyczące stosowania

### 5.1. Instrukcje stosowania

- Produkty nie powinny być używane w połączeniu z kwasami lub amoniakiem
- Przed zastosowaniem produktu należy przeczytać etykietę oraz postępować zgodnie z instrukcją.
- Stosować tylko na nieporowate powierzchni.

### 5.2. Środki zmniejszające ryzyko

- Podczas rozcieńczania i podłączania systemów rozprowadzania roztworu roboczego należy stosować rękawice ochronne odporne na chemikalia (materiał, z którego muszą być wykonane rękawice, zostanie określony przez posiadacza pozwolenia w informacji o produkcie), strój ochronny (materiał zostanie określony przez posiadacza pozwolenia w informacji o produkcie) oraz okulary ochronne.

### 5.3. Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Pierwsza pomoc:

W przypadku:

wdychania: Wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie. W przypadku wystąpienia objawów, zadzwonić na pogotowie. W przypadku braku wystąpienia objawów, skontaktować się z ośrodkiem kontroli zatruc lub lekarzem.

kontaktu ze skórą: Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć wodą.

Zdjąć zanieczyszczoną odzież i obuwie. Kontynuować płukanie wodą przez co najmniej 15 minut. Skontaktować się z ośrodkiem kontroli zatruc lub lekarzem.

kontaktu z oczami: Natychmiast przepłukać dużą ilością wody, od czasu do czasu unosząc górną i dolną powiekę. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Kontynuować płukanie przez co najmniej 15 minut. Zadzwonić na pogotowie. Informacje dla personelu medycznego/lekarza: W drodze do lekarza oczy należy również wielokrotnie przepłukiwać w przypadku narażenia oczu na chemikalia zasadowe ( $\text{pH} > 11$ ), aminy i kwasy, takie jak kwas octowy, kwas mrówkowy lub kwas propionowy.

połknięcia: Natychmiast przepłukać usta wodą, podawać płyny, jeżeli osoba poszkodowana może połykać. Nie powodować wymiotów. Zadzwonić na pogotowie.

Skutki uboczne: Brak innych niż wynikających z klasyfikacji.

Środki ochrony środowiska:

- Unikać uwolnienia produktu do gleby, wód powierzchniowych i kanalizacji.

#### 5.4. Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

• Opakowania po produkcie, pozostałości produktu oraz roztworu roboczego zamknięte w oznakowanym pojemniku należy usuwać w sposób bezpieczny i przekazać firmie posiadającej uprawnienia do odzysku i unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych (np. w spalarni). Nie mieszać ze strumieniem odpadów komunalnych.

• Nie usuwać pozostałości produktu ani opakowania po produkcie do gleby, cieków wodnych, odpływów (zlew, toaleta) ani kanalizacji.

#### 5.5. Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Produkt przechowywać w oryginalnym, oznakowanym, szczelnie zamkniętym opakowaniu, suchym i dobrze wentylowanym miejscu niedostępnym dla dzieci oraz zwierząt niebędących przedmiotem zwalczania. Przechowywać z dala od światła słonecznego. Chronić przed zamarzaniem. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

Długość okresu przechowywania: do 5 miesięcy (od daty produkcji) w temperaturze nie przekraczającej 30



## 6. Inne informacje

- Techniczna zawartość podchlorynu sodu (roztworu technicznego o minimalnej czystości wyrażonej jako 14,5% w/w aktywnego chloru) w produktach Meta ChPB 2 wynosi: 66,2 – 86,2 g na 100 g.
- Posiadacz pozwolenia powinien podać na etykiecie wskazówki dotyczące stosowania produktu (rozcieńczenie, ilość nakładaną na powierzchnie itp.) w celu zagwarantowania skuteczności produktu podczas jego stosowania.
- Posiadacz pozwolenia powinien poinformować użytkowników produktu o istnieniu MRL (maksymalnego limitu pozostałości w żywności) dla chloranów. W przypadku kontroli sanitarnych przeprowadzonych przez uprawnione organa i wykrycia niedozwolonych ilości pozostałości chloranów w produkcie spożywczym, użytkownik może ponieść odpowiedzialność karną.